# 日本国特許庁 JAPAN PATENT OFFICE

別紙添付の書類に記載されている事項は下記の出願書類に記載されている事項と同一であることを証明する。

This is to certify that the annexed is a true copy of the following application as filed with this Office.

出 願 年 月 日 Date of Application:

2002年 8月22日

出 願 番 号 Application Number:

特願2002-242548

[ST. 10/C]:

Applicant(s):

[ J P 2 0 0 2 - 2 4 2 5 4 8 ]

出 願 人

株式会社リコー

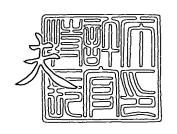
2003年 8月 7日

寿許庁長官 Commissioner, Japan Patent Office









ページ: 1/E

【書類名】 特許願

【整理番号】 0204086

【提出日】 平成14年 8月22日

【あて先】 特許庁長官 太田 信一郎 殿

【国際特許分類】 G06F 15/00

【発明の名称】 Webサーバ機能を有する画像処理装置

【請求項の数】 17

【発明者】

【住所又は居所】 東京都大田区中馬込1丁目3番6号 株式会社リコー内

【氏名】 小林 寬樹

【特許出願人】

【識別番号】 000006747

【氏名又は名称】 株式会社リコー

【代理人】

【識別番号】 100070150

【弁理士】

【氏名又は名称】 伊東 忠彦

【手数料の表示】

【予納台帳番号】 002989

【納付金額】 21,000円

【提出物件の目録】

【物件名】 明細書 1

【物件名】 図面 1

【物件名】 要約書 1

【プルーフの要否】 要

## 【書類名】 明細書

【発明の名称】 Webサーバ機能を有する画像処理装置

#### 【特許請求の範囲】

【請求項1】 ネットワークを介して接続される端末からのWeb画面の要求に応じて該Web画面に表示するWeb情報を生成する複数のWeb情報生成手段と、

上記要求に対応する上記Web情報生成手段を実行して生成された上記Web情報が、他の上記Web情報生成手段に対する上記Web画面の要求から継承して指定された国言語識別情報に基づく国言語で表示される上記Web画面を該端末へ送信するWebサーバ手段とを有することを特徴とする画像処理装置。

【請求項2】 国言語毎に、上記Web情報生成手段によって生成されたWeb情報と該Web情報に対応する国言語による記述とを対応させた言語対応情報を管理する言語対応情報管理手段を有することを特徴とする画像処理装置。

【請求項3】 上記言語対応情報に基づいて、上記Web情報を上記国言語で表示し、かつ、上記Web画面からリンクされる他のWeb画面のアドレスに関するアドレス情報に該国言語が継承されるように付加された該Web画面を生成するWeb画面生成手段を有し、

上記Web画面生成手段は、上記Webサーバ手段によって実行されることを特徴とする請求項1又は2項記載の画像処理装置。

【請求項4】 上記Web画面生成手段は、少なくとも上記国言語識別情報が上記複数のWeb情報生成手段の夫々を識別するWeb識別情報より前に設定されるように上記アドレス情報を構成することを特徴とする請求項3記載の画像処理装置。

【請求項5】 上記Webサーバ手段は、上記アドレス情報に含まれる上記Web識別情報に対応する上記Web情報生成手段を実行することを特徴とする請求項3又は4のいずれか一項記載の画像処理装置。

【請求項6】 上記Web画面生成手段は、上記Web画面から国言語を選択可能とする手段を該Web画面に構成することを特徴とする請求項1乃至5のいずれか一項記載の画像処理装置。

【請求項7】 上記複数のWeb情報生成手段は、所定記述形式に従って記述した上記Web情報を生成し、

上記Web画面生成手段は、上記Webサーバ手段によって通知された上記Web情報を上記端末にて表示可能な表示形式に変換して記述する記述形式変換手段を有することを特徴とする請求項3乃至6のいずれか一項記載の画像処理装置。

【請求項8】 上記記述形式変換手段は、上記所定記述形式から上記表示形式への変換を示す書式スタイルに基づいて、上記Web情報を記述することを特徴とする請求項7記載の画像処理装置。

【請求項9】 上記Webサーバ手段は、

上記端末からネットワーク上の該画像処理装置を特定するネットワークアドレスのみによる要求を受信すると、該要求のパラメタ値として設定される該端末にて表示可能な国言語の一覧から所定国言語が以後継承して指定されるようにした要求を該端末から送信させる応答を該端末へ送信する端末要求送信手段を有し、

上記応答に応じて上記端末から返信された上記要求に応じて、対応する上記Web情報生成手段を実行することを特徴とする請求項1乃至8のいずれか一項記載の画像処理装置。

【請求項10】 ネットワークを介して接続される端末からのWeb画面の要求に応じて該Web画面に表示するWeb情報を生成する複数のWeb情報生成手段と、

国言語毎に、上記Web情報生成手段によって生成された上記Web情報と該Web情報に対応する国言語による記述とを対応させた言語対応情報を管理する言語対応情報管理手段と、

上記言語対応情報を参照することによって、上記Web情報が、他の上記Web情報生成手段に対する上記Web画面の要求から継承して指定された国言語識別情報に基づく上記国言語で表示される上記Web画面を上記端末へ送信するWebサーバ手段とを有することを特徴とする画像処理装置。

【請求項11】 ネットワークを介して接続される端末からのWeb画面の要求に応じて該Web画面に表示するWeb情報を生成する複数のWeb情報生

成手順と、

上記要求に対応するWeb情報生成手順を実行して生成された上記Web情報が、他の上記Web情報生成手順に対する上記Web画面の要求から継承して指定された国言語識別情報に基づく国言語で表示されるWeb画面を該端末へ送信するWebサーバ手順とを有することを特徴とする画像処理方法。

【請求項12】 国言語毎に、ネットワークを介して接続される端末からの要求に応じて提供されるWeb画面に表示するWeb情報と該Web情報に対応する国言語による記述とを対応させた言語対応情報を管理する言語対応情報管理手順と、

上記言語対応情報を参照することによって、上記Web情報が、該要求に継承して指定された国言語識別情報に基づく上記国言語で表示される上記Web画面を上記端末へ送信するWebサーバ手順とを有することを特徴とする画像処理方法。

【請求項13】 上記Web情報を上記国言語で表示し、かつ、上記Web 画面からリンクされる他のWeb画面のアドレスに関するアドレス情報に該国言 語が継承されるように付加された該Web画面を生成するWeb画面生成手順を 有し、

上記Web画面生成手順は、上記Webサーバ手順によって実行されることを 特徴とする請求項11又は12記載の画像処理方法。

【請求項14】 上記Web画面生成手順は、少なくとも上記国言語識別情報が上記複数のWeb情報生成手順の夫々を識別するWeb識別情報より前に設定されるように上記アドレス情報を構成することを特徴とする請求項13記載の画像処理方法。

【請求項15】 上記Web画面生成手順は、

上記Web情報生成手順によって生成された上記Web情報と上記言語対応情報管理手順によって管理される上記言語対応情報と上記要求によって指定される上記アドレス情報に含まれる上記国言語識別情報とによって、上記国言語によって表示される上記Web画面を生成することを特徴とする請求項14記載の画像処理方法。

【請求項16】 上記Web情報生成手順は、所定記述形式に従って記述した上記Web情報を生成し、

上記Web画面生成手順は、上記所定記述形式から上記表示形式への変換を示す書式スタイルに基づいて、上記Webサーバ手順によって通知された上記Web情報を上記端末にて表示可能な表示形式に変換して記述する記述形式変換手順を有することを特徴とする請求項15記載の画像処理方法。

【請求項17】 ネットワークを介して接続される端末からのWeb画面の要求に応じて該Web画面に表示するWeb情報を生成する複数のWeb情報生成手段と、

上記要求に対応する上記Web情報生成手段を実行して生成された上記Web情報が、他の上記Web情報生成手段に対する上記Web画面の要求から継承して指定された表示タイプ特定情報に基づく表示タイプで表示されるWeb画面を該端末へ送信するWebサーバ手段とを有することを特徴とする画像処理装置。

## 【発明の詳細な説明】

 $[0\ 0\ 0\ 1]$ 

#### 【発明の属する技術分野】

本発明は、Webアプリケーションを跨るページ遷移の際にもページに表示される国言語の継承を可能とし、かつ、Webアプリケーションの国言語の処理部分を共有化することによって、ページ遷移の際のユーザの利便性を損なうことなく、プログラムサイズの縮小化及び開発効率の向上を実現する複数のWebアプリケーションを有する画像処理装置を提供するものである。

[0002]

#### 【従来の技術】

近年、インターネットの普及により、プリンタ装置又は多種の画像処理を複合した画像処理装置にWebサーバ機能を搭載し、ネットワークを介して接続されるWebブラウザを有するWebクライアントからの要求に対し、機器の状態、構成情報、ネットワーク設定情報等をWebページとして応答するものが多くなっている。

[0003]

例えば、従来の複合機としての画像処理装置は、図1に示すように構成されて いた。図1に示すような組み込みWebサーバ20を備えることによってWeb 機能を実現した従来の画像処理装置10では、画像処理装置10に備えられた各 Webアプリケーション(以下、Webアプリと言う)11から13が言語処理 部21から23を有する構成となっている。組み込みWebサーバ20は、LA N(Local Area Network)回線網9を介して端末31から英語によるページを要 求する「http://xxx/apl1/zzz?lang=EN」のようなhttp(Hypertext Transfe r Protocol) による要求を受信すると「lang=EN」をオプション情報として「apl 1」で指定されるWebアプリ11を実行する。Webアプリ11は、所定の処 理を実行すると、言語処理部21によって「lang=EN」を解釈し、Webアプリ 11によって解釈可能な出力結果と端末31のWebブラウザ32に表示される 国言語とを対応させた言語リソースDB35及びテーブル36から英語に対応し たリソースを参照し、国言語毎の所定HTML(HyperText Markup Language) を該出力結果が英語で表示されるように作成する。そして、そのHTMLが端末 31への応答として送信されWebブラウザ32に表示される。Webアプリ1 2においても同様に、例えば、「http://xxx/ap12/eng/yyy」のような要求に基 づいて、言語処理部22によって、言語リソースDB37及びテーブル38に基 づいて、Webアプリ12による出力結果を「eng」にて指定された国言語(英 語)によって表示されるHTMLを作成するにように構成されている。また、端 末31からWebアプリ13への要求を受信したとすると、Webアプリ13は 、言語処理部23によって、cookieを利用して端末31に設定されている パラメタ「language=English」を読み出して、英語によるHTMLを作成するよ うに構成されている。

## [0004]

上記のような手法により、各端末31及び33の所望する国言語で表示するH TMLを提供することにより、国言語に応じた情報提供を可能としている。

## [0005]

#### 【発明が解決しようとする課題】

しかしながら、上記従来のようなWebサーバ20を有する画像処理装置10

には、以下のような問題があった。

## [0006]

一般的なパーソナルコンピュータによるホスト装置に搭載するWebサーバ機能(IIS(Internet Information Server)(登録商標)、Apache(登録商標)等)は、Webアプリケーションの拡張性には優れるものの、ホスト装置に搭載されているWebアプリケーションは、上述のように各々独自の言語処理部を実装しているため、相互の関連を持たないため、複数の言語によるWebページによって応答可能なシステムでは、例えば、図1に示すWebアプリ11で選択した国言語がWebアプリ12に継承されないといあった問題があった。

## [0007]

この言語が継承できないという問題を解決するために、個々のWebアプリ11から13が他のWebアプリの言語処理の整合性を保つための言語処理ロジックを実装する必要がある。この場合、Webアプリの数が多くなると膨大な開発工数を必要としていた。また、実装に伴い、プログラムの容量も増大するため、画像処理装置10等のメモリ資源の制約の厳しい開発プラットフォームには提供し難いという問題があった。

#### [0008]

そこで、本発明の課題は、Webアプリケーションを跨るページ遷移の際にもページに表示される国言語の継承を可能とし、かつ、Webアプリケーションの国言語の処理部分を共有化することによって、ページ遷移の際のユーザの利便性を損なうことなく、プログラムサイズの縮小化及び開発効率の向上を実現する複数のWebアプリケーションを有する画像処理装置を提供することである。

#### [0009]

#### 【課題を解決するための手段】

上記課題を解決するため、本発明は、請求項1に記載されるように、ネットワークを介して接続される端末からのWeb画面の要求に応じて該Web画面に表示するWeb情報を生成する複数のWeb情報生成手段と、上記要求に対応する上記Web情報生成手段を実行して生成された上記Web情報が、他の上記Web情報生成手段に対する上記Web画面の要求から継承して指定された国言語識

別情報に基づく国言語で表示される上記Web画面を該端末へ送信するWebサーバ手段とを有するように構成される。

## [0010]

このような画像処理装置では、Webサーバ手段によって端末からの要求に継承して指定された国言語で表示されるWeb画面が送信されるため、Web情報生成手段は、国言語に応じたWeb情報を生成する必要がない。

## $[0\ 0\ 1\ 1]$

上記Web画面は、例えば、インターネットを介してWebブラウザ上に表示される画面である。

## $[0\ 0\ 1\ 2]$

上記Web情報は、例えば、Webブラウザ上で提供される情報である。

#### $[0\ 0\ 1\ 3]$

また、上記課題を解決するため、本発明は、請求項2に記載されるように、上記Web情報生成手段によって生成されたWeb情報と該Web情報に対応する国言語による記述とを対応させた言語対応情報を管理する言語対応情報管理手段を有するように構成される。

#### $[0\ 0\ 1\ 4\ ]$

このような画像処理装置では、国言語毎の記述の一元的に管理するため、国言語に依存しないWeb情報から、言語対応情報によって国言語に応じたWeb画面を生成することができる。よって、アプリケーション毎に同様な管理手段を実装する必要がないため、アプリケーションの開発効率を向上させることができる

#### [0015]

0

Web画面を遷移した場合にも同一の国言語によって表示させることができるという観点から、本発明は、請求項3に記載されるように、上記言語対応情報に基づいて、上記Web画面のアドレスに関するアドレス情報に該国言語が継承されるように付加された該Web画面を生成するWeb画面生成手段を有し、上記Web画面生成手段は、上記Webーバ手段によって実行されるように構成す

ることができる。

#### $[0\ 0\ 1\ 6\ ]$

このような画像処理装置では、Web画面からリンクされる他のWeb画面のアドレスに関するアドレス情報に該国言語が継承されるように付加されるため、該他のWeb画面に遷移した場合でも、その他のWeb画面のアドレス情報には同一の国言語が指定される。従って、該他のWeb画面のWeb情報を同一の国言語によって表示させることができるため、複数のWeb情報生成手段との間で国言語を継承することが可能となる。また、Web画面遷移後に、利用者による国言語を設定する手間を不要とすることができる。更に、Webサーバ手段がWeb画面作成手段を実行するため、複数のWeb情報生成手段を国言語に対応した処理から切り離して構成することができる。

## [0017]

複数のWeb情報生成手段との間の画面遷移において、常に国言語が継承されるという観点から、本発明は、請求項4に記載されるように、上記Web画面生成手段は、少なくとも上記国言語識別情報が上記Web情報生成手段を識別するWeb識別情報より前に設定されるように上記アドレス情報を構成することができる。

## [0018]

このような画像処理装置では、国言語識別情報が上記Web情報生成手段を識別するWeb識別情報より前に設定されるようにアドレス情報が構成されるため、該アドレス情報において、Web識別情報以降を相対パスとして設定されるようにすることができる。

#### $[0\ 0\ 1\ 9]$

端末からの要求に対応したWeb情報生成手段を実行するという観点から、本発明は、請求項5に記載されるように、上記Webサーバ手段は、上記アドレス情報に含まれる上記Web識別情報に基づいて上記Web情報生成手段を実行するように構成することができる。

#### [0020]

端末の利用者による国言語の選択を可能とするという観点から、本発明は、請

求項6に記載されるように、上記Web画面生成手段は、上記Web画面から国言語を選択可能とする手段を該Web画面に構成することができる。

#### [0021]

このような画像処理装置では、利用者が提供されたWeb画面から国言語を指定することができるようなWeb画面を生成することができる。

## [0022]

Web情報生成手段によって生成されたWeb情報をWeb画面に表示させるという観点から、本発明は、請求項7に記載されるように、上記Web情報生成手段は、所定記述形式に従って記述した上記Web情報を生成し、上記Web画面生成手段は、上記Webサーバ手段によって通知された上記Web情報を上記端末にて表示可能な表示形式に変換して記述する記述形式変換手段を有することができる。更に、本発明は、請求項8に記載されるように、上記記述形式変換手段は、上記所定記述形式から上記表示形式への変換を示す書式スタイルに基づいて、上記Web情報を記述するように構成することができる。

## [0023]

このような画像処理装置では、Web情報生成手段が、例えば、XML (eXtensible Markup Language) で記述したWeb情報を、Web画像生成手段がWebブラウザで表示可能なHTML (HyperText Markup Language) に変換して記述することができる。

## [0024]

上記所定記述形式は、例えば、XMLである。

#### [0025]

上記表示形式は、例えば、HTMLである。

#### [0026]

上記書式スタイルは、例えば、XSL(eXtensible Style Language)である

#### [0027]

端末からの初期の要求から国言語を継承させるようにするという観点から、本発明は、請求項9に記載されるように、上記Webサーバ手段は、上記端末から

ネットワーク上の該画像処理装置を特定するネットワークアドレスのみによる要求を受信すると、該要求のパラメタ値として設定される該端末にて表示可能な国言語の一覧から所定国言語が以後継承して指定されるようにした要求を該端末から送信させるようにした応答を該端末へ送信する端末要求送信手段を有し、上記応答に応じて上記端末から返信された上記要求に応じて、対応する上記Web情報生成手段を実行するように構成することができる。

## [0028]

このような画像処理装置では、Webサーバ手段によって端末のWebブラウザで表示可能な国言語の一覧から所定国言語が以後継承されるように該端末との通信が制御されるため、該端末からの初期の要求時においても、利用者による国言語の選択等の手間を不要とすることができる。

#### [0029]

また、上記課題を解決するため、本発明は、請求項10に記載されるように、ネットワークを介して接続される端末からのWeb画面の要求に応じて該Web画面に表示するWeb情報を生成する複数のWeb情報生成手段と、国言語毎に、上記Web情報生成手段によって生成された上記Web情報と該Web情報に対応する国言語による記述とを対応させた言語対応情報を管理する言語対応情報管理手段と、上記言語対応情報を参照することによって、上記Web情報が、他の上記Web情報生成手段に対する上記Web画面の要求から継承して指定された国言語識別情報に基づく上記国言語で表示される上記Web画面を上記端末へ送信するWebサーバ手段とを有するように構成される。

#### [0030]

このような画像処理装置では、Web情報生成手段と言語対応情報管理手段とが独立して実装されるため、該Web情報生成手段(例えば、Webアプリケーション)の開発効率を向上させることができる。

#### [0031]

更に、上記課題を解決するため、本発明は、請求項17に記載されるように、ネットワークを介して接続される端末からのWeb画面の要求に応じて該Web画面に表示するWeb情報を生成する複数のWeb情報生成手段と、上記要求に

対応する上記Web情報生成手段を実行して生成された上記Web情報が、他の上記Web情報生成手段に対する上記Web画面の要求から継承して指定された表示タイプ特定情報に基づく表示タイプで表示されるWeb画面を該端末へ送信するWebサーバ手段とを有するように構成することができる。

## [0032]

このような画像処理装置では、端末からのWeb画面の要求に継承される表示タイプを特定する表示タイプ特定情報に基づいたWeb画面を該端末へ提供することができる。

#### [0033]

更に、上記課題を解決するための手段として、本発明は、上記画像処理装置に おける処理をコンピュータに行なわせるための画像処理方法とすることもできる

#### [0034]

## 【発明の実施の形態】

以下、本発明の実施の形態を図面に基づいて説明する。

#### [0035]

多種の画像形成機能を融合する本発明の実施の一形態に係る画像処理装置は、 例えば、図2に示すようなハードウェア構成を成す。図2は、画像処理装置のハ ードウェア構成を示すブロック図である。

#### [0036]

図2において、画像処理装置200は、CPU1102と、メモリユニット1104と、ハードディスク(HD)1106とをASIC1108に接続したコントローラボード1101と、操作部1111と、USB(Universal Serial Bus)1112と、IEEE13941113と、スキャナ1231と、プロッタ1232と、FAX1233とを有する。

#### [0037]

そして、操作部 1 1 1 1 は A S I C 1 1 0 8 に接続され、U S B (Universal Serial Bus) 1 1 1 2 と、I E E E 1394 1 1 1 3 と、スキャナ処理を行うためのハードウェア資源であるスキャナ 1 2 3 1 と、印刷処理を行うためのハードウェ

ア資源であるプロッタ1232と、FAX処理を行うためのハードウェア資源であるFAX1233とは、PCIバス1109を介してASIC1108に接続されている。

## [0038]

メモリユニット1104には、画像処理装置200を制御するのに必要なプログラム等が格納されている。HD1106には、文書ファイル、画像データ、プログラム、フォントデータ及びフォームが蓄積される。操作部1111は、ユーザからの入力操作の受け付け並びにユーザに向けた表示を行う。

## [0039]

このようなハードウェア構成を採用することにより、異なる画像処理を行うためのデバイスを共有化でき低コスト設計が可能となる。

## [0040]

以下、上述したような図2に示すハードウェア構成を有する画像処理装置200がWebアプリケーションを提供するための機能構成例について説明する。ここで、Webアプリケーションとは、ネットワークを介して接続されるWebブラウザを有する端末からのページ要求に応じて、所定処理を実行し、その結果を提供するアプリケーションを言う。

#### [0041]

図3は、融合機としての画像処理装置の機能構成例を示す図である。図3より、画像処理装置200は、主に、複数のWebアプリケーションとしてWebシステムステータス応答アプリ101、Webシステム構成情報応答アプリ102及びWebネットワーク設定アプリ103と、httpd(Hypertext Transfer Protocol Daemon)を含む組み込みWebサーバ110と、言語処理部120と、言語リソースDB121と、対応言語テーブル122と、HD1106と、スキャナ1231と、プロッタ1232と、FAX1233等とを有する。説明の便宜上、Webシステムステータス応答アプリ101、Webシステム構成情報応答アプリ102及びWebネットワーク設定アプリ103を総称する場合、Webアプリケーション101~103と言う。

## [0042]

画像処理装置 200 は、LAN(Local Area Network)回線網 9 を介して、端末 41 及び端末 42 等と接続される。説明の便宜上、端末 41 及び端末 42 への国言語に応じたWebアプリケーションによる処理結果の提供について説明するが、画像処理装置 200 は、LAN回線網 9 を介して複数の端末と接続可能であって、端末 41 及び端末 42 に限定されるものではない。ここで、画像処理装置 200 は、端末 41 又は端末 42 からの 10 によるページの要求に応じて、画像処理装置 200 の各Webアプリケーション 101 103 が所定の処理を行なって出力した出力結果をHTML(HyperText Markup Language)によって端末 41 又は端末 42 へ提供する。

#### [0043]

組み込みWebサーバ110は、端末41又は42からのページの要求に応じて、対応するWebアプリケーション101、102又は103に処理を行わせる。Webアプリケーション101、102又は103からその処理の結果をXML(eXtensible Markup Language)で受け取る。ここで受け取るXMLによる処理結果は国言語に依存するものではなく、組み込みWebサーバ110が、URLで指定される国言語に対応したHTMLに変換する。より詳しくは、組み込みWebサーバ110は、受け取ったXMLを言語処理部120によって、URLで指定される国言語に対応したHTMLに変換させ、そのHTMLを端末41又は42へ送信する。このように国言語に依存する処理は、Webアプリケーション101~103は、国言語に関して一切関知する必要はない。

#### [0044]

Webシステムステータス応答アプリ101は、Webシステムとしての画像処理装置200が制御するスキャナ1231、プロッタ1232、FAX1233等の画像処理を行う各機器の状態を提供するWebサービスを行う。Webシステム構成情報応答アプリ102は、画像処理装置200が制御するスキャナ1231、プロッタ1232、FAX1233等の機器構成を提供するWebサービスを行う。Webネットワーク設定アプリ103は、画像処理装置200と各端末端末41及び端末42とのネットワークの設定を提供するWebサービスを

行う。説明の便宜上、画像処理装置200にて実装される複数のWebアプリケーションは、Webシステムステータス応答アプリ101、Webシステム構成情報応答アプリ102及びWebネットワーク設定アプリ103が例示されるがそれらに限られるものではない。各Webアプリケーション101から103による出力結果は、XML内に各Webアプリケーション101から103で国言語に依存しない記述である。

## [0045]

言語処理部120は、組み込みWebサーバ110から受け取ったXMLを、言語リソースDB121と対応言語テーブル122とによって、端末41又は端末42にて指定の国言語で表示可能なHTMLに変換する。言語リソースDB121は、各Webアプリケーション101から103による出力結果を示す国言語に依存しない記述と、画像処理装置200が提供可能な国言語による記述とを対応させた情報を管理する(後述される)。つまり、1つの処理結果に対して複数の国言語による記述が対応した情報が管理される。対応言語テーブル122は、画像処理装置200にて対応可能な言語の一覧を管理する(後述される)。

## [0046]

尚、各Webアプリケーション101から103は、出力結果をXMLで出力するとしたが、関数呼び出しの戻り値としての構造体等でも良い。また、この場合、言語処理部120は、結果としてHTMLを出力すれば良い。

## [0047]

また、Webアプリケーション101から103によってWebサービスを提供できるように画像処理装置200を構成しても良い。

#### [0048]

図3において、画像処理装置200と端末41及び43とで行われる処理フローについて概要を説明する。端末41に表示されたWebブラウザ43から利用者が所望のページ(page1)を選択したとすると、利用者のこの選択により、例えば「http://xxx/ja/status/page1」によって示されるページの要求が画像処理装置200に対して行われる(ステップS1)

## [0049]

画像処理装置200において、組み込みWebサーバ110は、受信したページの要求のURL(Uniform Resource Locator)を解析して得られたWebアプリケーションIDと実行すべきWebアプリケーション名との対応(後述される)に基づいて、WebアプリケーションID「status」に対応するWebシステムステータス応答アプリ101に対して、「page1」を要求する(ステップS2)。組み込みWebサーバ110から「page1」の要求を受けたWebシステムステータス応答アプリ101は、要求された「page1」を表示するために必要なデータを、API202及び関数コールなどを用いて収集する。そして、その要求に対する応答として端末41に提供される処理結果を示すXMLを作成し、その作成したXMLを組み込みWebサーバ110へ通知する(ステップS3)。

## [0050]

Webシステムステータス応答アプリ101で作成されたXMLに基づいて、端末410Webブラウザ43に、ステップS1で受信したページの要求で指定される国言語にて表示可能なHTMLに変換するために、組み込みWebサーバ110は、Webシステムステータス応答アプリ101から通知されたXMLを言語処理部120へ渡す(ステップS4)。

#### [0051]

言語処理部120は、端末41から送信されたページの要求で指定される言語を特定し、言語リソースDB121及び対応言語テーブル122に基づいて、受け取ったXMLをHTMLに変換する。この場合、URLに含まれる「ja」によって日本語であることが特定され、XMLは日本語で出力結果を表示するHTMLに変換される。そして、そのHTMLを組み込みWeb+ーバへ渡す(ステップS5)。

#### [0052]

そして、組み込みWebサーバ110は、LAN回線網9を介して端末41へ そのHTMLによってWebシステムステータス応答アプリ101による出力結果を提供する(ステップS6)。つまり、その出力結果が日本語でWebブラウ



ザ43に表示される。

## [0053]

次に、端末42からの要求に応じて、Webシステム構成情報応答アプリ10 2が実行される場合を簡単に説明する。例えば、端末42のWebブラウザ44 からページの要求を示す「http://xxx/en/sysConf/pa ge2」が画像処理装置200へ送信されると(ステップS1)、組み込みWe bサーバ110によりURLが解析され、「sysConf」に対応するWeb システムス構成情報応答アプリ102に対して、「page2」を要求する(ス テップS2)。Webシステムステータス応答アプリ101は、要求された「p age2」を表示するために必要なデータを、API202及び関数コールなど を用いて収集する。そして、その要求に対する応答として処理結果を示すXML を作成し、その作成した XML を組み込みWebサーバ110へ通知する(ステ ップS3)。組み込みWebサーバ110は、Webシステムステータス応答ア プリ101から通知されたXMLを言語処理部120へ渡す(ステップS4)。 組み込みWebサーバ110は、ステップS5で言語処理部120によってUR Lに含まれる「en」によって英語で表示可能なように変換されたHTMLを端 末42へ送信する。そして、Webブラウザ44上にWebシステム構成情報応 答アプリ102からの出力結果が英語で表示される。

## [0054]

同様にして、例えば、「http://xxx/fr/nwSetting/page1」を画像処理装置 200が受信した場合、組み込みサーバ 110は「nwSetting」に対応するWebネットワーク設定アプリ <math>103へ要求をし(ステップ S22)、Webネットワーク設定アプリ <math>103 からの出力結果が(ステップ S32)、言語処理部 120 によって「fr」に対応するフランス語で表示可能なHTMLとなる。

#### [0055]

図3に示されるURLのように、本実施例において、URLは、

http://hostname/langu-id/webapp/weppage.htmlのように構成される。「hostname」は、インターネット上のIPアドレ



#### [0056]

また、本実施例において、後述される仕組みにおいて、このURLの「hostname」と「langu-id」とが引き継がれるような仕組みを有することによって、以後の端末41のWebブラウザ43又は端末42のWebブラウザ44にてWebアプリケーション101で選択されたプロファイルがWebアプリケーション102又は103で継承されるため、Webアプリケーションを跨るページ遷移を行った際にも、国言語が継承されるようにすることができる。つまり、「hostname」と「langu-id」とが常に、「webapp」より前に設定されるため、以後、利用者によって現在表示されているページ内でハイパーリンクされているページへ(例えば、Webシステムステータス応答アプリ101が提供するページ1からWebシステム構成応答アプリ102が提供するページ2へ)遷移したとしても、国言語を示す「langu-id」が常にURL内に指定されることになる。このように、「langu-id」の後のURLの設定を相対パスと言う。

## [0057]

国言語を常に継承させるという点において、Webrプリケーションを識別する「webapp」前に「langu-id」を設定すれば良く、上述したUR Lの記述形式に限定されるものではない。

#### [0058]



先ず、端末41が初めて画像処理装置200にページの要求を行った場合に、 組み込みサーバ110によって実行されるデフォルト言語設定処理ついて図4で 説明する。

## [0059]

図4は、デフォルト言語設定処理の例を示す図である。図4において、端末41では、Webブラウザ43から画像処理装置のIPアドレスのみをURLとするGETメソッドによって、対応可能言語を設定した要求httpを送信する(ステップS41)。例えば、「xxx」によって画像処理装置200であることが識別される「http://xxx」が送信される。この要求httpのヘッダ部には、パラメタ「accept-lang」として端末41が表示可能な国言語が、例えば、英語、日本語等を示すような「en、ja、...」によって複数の国言語が設定されている。

#### [0060]

該要求 h t t p を受信した画像処理装置 2 0 0 の組み込みW e b サーバ1 1 0 は、通知されたaccept-langのうちデフォルト言語を設定した要求 h t t p を端末に送信させるための応答 h t t p を送信する(ステップ S 4 2)。この場合、応答 h t t p は、端末 4 1 のW e b ブラウザ 4 3 に対して、「h t t p : // x x x / j a / . . . 」のように「x x x / j a / 」移行を相対パスとしてURLに設定した要求 h t t p を送信させる指示を行う。

#### $[0\ 0\ 6\ 1]$

端末41のWebブラウザ43は、画像処理装置200からの応答httpによって、画像処理装置のIPアドレスとデフォルト言語(つまり、「xxx/ja/」)以降を相対パスとするURLのGETメソッドによって、所望のWebアプリケーションのページを要求する要求httpを送信する(ステップS43)。例えば、「xxx/ja/xxx/ja/xxx/ja/xxx/ja/status/xxx/ja/status/xxx/ja/status/xxx/ja/status/xxx/ja

#### $[0\ 0\ 6\ 2]$

画像処理装置200の組み込みWebサーバ110は、WebアプリケーションID「status」に対応するWebシステムステータス応答アプリ101



に対して、「page1」を要求する。更に、言語処理部120は、Webシステムステータス応答アプリ101による出力結果がURLの「ja」に応じて日本語でWebブラウザ43に表示するHTMLを作成し、組み込みWebサーバ110によって応答HTMLとして端末41へ送信される。端末41のWebブラウザ43に、受信した応答HTMLに基づいて、日本語による出力結果が表示される(ステップS45)。

## [0063]

端末41のステップS41及びS43での処理は、Webブラウザ43には表示されずに行われるため、利用者による設定等による手間を必要としない。

## $[0\ 0\ 6\ 4]$

次に、上述のようにページの要求時にURLに設定される値との対応について 説明する。図5は、ページ要求を示すURLに設定される値との対応例を示す図 である。図6 (A)には、国言語 I DとWebブラウザに表示される国言語との 対応例が示される。図6 (A) に示される対応例は、図3の対応言語テーブル1 22でテーブルとして管理され、対応可能な国言語として言語処理部120によ って参照される。例えば、言語ID「ia」は日本語に対応し、言語ID「en 」は英語に対応し、言語ID「fr」はフランス語に対応する。対応可能な国言 語として登録される国言語IDのみを管理するようにしても良い。図5(B)に は、組み込みWebサーバ110によって参照されるWebアプリケーションI Dと画像処理装置200が提供するWebアプリケーションのプロセスIDとの 対応例が示される。この対応は、Webアプリケーションが登録されると、UR Lに設定されるWebアプリケーションIDとそのWebアプリケーションのプ ロセスIDとが追加されるWebアプリ登録テーブルである。このWebアプリ 登録テーブルにおいて、例えば、WebアプリケーションID「status」 はWebシステムステータス応答アプリのプロセスIDに対応し、Webアプリ ケーションIDlsysConf」はWebシステムス構成情報応答アプリのプ ロセスIDに対応し、WebアプリケーションID「nwSetting | はW e b ネットワーク設定応答アプリのプロセス I D に対応する。組み込みW e b サ ーバ110は、この対応に基づいて、端末41又は42から指定されるURLに

設定されたWebアプリケーション IDに対応するWebアプリケーションを実行する。

## [0065]

次に、組み込みWebサーバ110での処理について説明する。図6は、組み込みWebサーバでの処理を説明するフローチャート図である。図6の説明において、端末は端末41又は42を示し、Webアプリケーションは、Webアプリケーション101から103のいずれかを示す。図6において、組み込みWebサーバ110が端末からページの要求を受信すると、URLを解析し、WebアプリケーションID部分を抽出する(ステップS51)。Webアプリ登録テーブルを参照して、抽出したWebアプリケーションIDに対応するWebアプリケーション名を検索する(ステップS52)。

## [0066]

組み込みWebサーバ110は、検索結果に基づいて、受信したページ要求に対応するWebアプリケーションが存在するか否かを判断する(ステップS53)。対応するWebアプリケーションが存在しない場合、URLで指定されるページが検出されなかったことを示す所定の"404 Not Found"を端末に返信する(ステップS54)。対応するWebアプリケーションが存在する場合、Webアプリとの共有メモリにページ要求の内容を書き込む(ステップS55)。

## [0067]

そして、組み込みWebサーバ110は、Webアプリケーションをページ要求が来たことを通知する(ステップS56)。Webアプリケーションによる処理が実行される(P100)。

#### [0068]

続けて、組み込みWebサーバ110は、Webアプリケーションによる処理が終了すると、Webアプリケーションの出力結果を言語処理部120に通知する(ステップS58)。言語処理部120によるHTML変換処理が実行される(P120)。言語処理部120によって書き込まれたHTMLを共有メモリから読み取り、要求元アドレスに該HTMLによって応答する(ステップS60)

## [0069]

次に、各Webアプリケーション101から103にて実行される処理を図7で説明する。図7は、Webアプリケーションによる処理を説明するフローチャート図である。図7の説明において、端末は端末41又は42を示し、Webアプリケーションは、Webアプリケーション101から103のいずれかを示す。図7において、Webアプリケーションは、組み込みWebサーバ110からページ要求の通知を受けると、共有メモリから組み込みWebサーバ110によって設定されたURLを読み出して解析し、要求されるページに対応するファイル情報を取得する(ステップS71)。更に、入力データを解析し(ステップS72)、その入力データに対しデータ取得が正常か否かをチェックする(ステップS73)。データ取得にエラーがある場合、エラー処理を実行し(ステップS74)、エラー値を出力し(ステップS75)、この処理を終了する。

## [0070]

一方、ステップS 7 3 の判断によって、データ取得が正常である(エラー無しの)場合、端末に表示される応答用のデータの取得処理を実行する(ステップS 7 6)。データ取得処理が正常に終了したか否かを判断する(ステップS 7 7)。エラーで終了した場合、エラー処理を実行し(ステップS 7 4)、エラー値を出力し(ステップS 7 5)、この処理を終了する。

#### $[0\ 0\ 7\ 1]$

一方、ステップS 7 7 の判断によって、データ取得処理が正常に終了した(エラー無し)の場合、応答データを出力し(ステップS 7 8)、要求されたページを構成するページデータ部を X M L で出力し、その出力結果を共有メモリに書き込みテップS 7 9)、処理を終了する。

#### [0072]

上記において、出力結果をXMLで出力するとしたが、関数呼び出しの戻り値としての構造体等でも良い。

#### [0073]

次に、言語処理部120にて実行される処理を図10で説明する。図10は、 言語処理部による処理を説明するフローチャート図である。図10の説明におい て、端末は端末41又は42を示し、Webアプリケーションは、Webアプリケーション101から103のいずれかを示す。図10において、言語処理部120は、共有メモリに設定されたURLを解析し、国言語IDを取得する(ステップS91)。対応言語テーブル122を参照して、取得した国言語IDが対応言語であるか否かを判断する(ステップS92)。次に、Webアプリケーションによって書き込まれたXMLによる出力結果に対応するXMLによる言語リソースを言語リソースDB121から抽出する(ステップS95)。

#### [0074]

言語処理部120は、言語リソースの抽出が成功したか否かをチェックする(ステップS96)。抽出が失敗した場合、エラー処理を実行し(ステップS93)、エラーを出力して(ステップS94)、処理を終了する。一方、抽出が成功した場合、WebアプリケーションのXMLによる出力結果と、抽出された言語リソースとを組み合せてHTMLを作成する(ステップS97)。この場合、例えば、所定のXSL(eXtensible Style Language)によって、HTMLに変換するようにしても良い。

## [0075]

次に、各処理部にて参照される又は生成されるスクリプトについて図9から図14にて説明する。

#### [0076]

先ず、Webネットワーク設定アプリ103による出力結果のXMLについて図9で説明する。図9は、Webアプリケーションから出力されるXMLの例を示す図である。図9において、<networkResponse>によって示されるタグ301から、例えば、Webネットワーク設定アプリ103からの出力結果であることがわかる。タグ301からタグ308によって、出力結果の内容が示される。例えば、<language>のタグ302によって国言語の値「ja」(日本語)が設定され、<profile>のタグ303によって利用者の権限を示すプロファイルの値「admin」(管理者)が設定され、<returnValue>のタグ304によってWebネットワーク設定アプリ103の戻り値「success」(成功)が設定され、<ipAddress>のタグ305によってIPアドレスの値「999.999.99」が設定され、<subnet

Address>のタグ306によってサブネットアドレスの値「255.255.255.0」が設定され、<hostName>のタグ307によってスキャナ1231、プロッタ1232、FAX1233等の画像処理装置200が管理する機器名「PrinterXX」が設定されていることを示す。

## [0077]

図9に示すようなWebネットワーク設定アプリ103による出力結果のXM Lを指定された日本語でHTMLを作成するための言語リソースについて図10で説明する。図10は、言語リソースの例を示す図である。図10において、<1 10n xml:lang='ja'>のタグ421のパラメタ「lang」によって国言語が「ja」(日本語)による言語リソースであることが分かる。<gentext>のタグ422から425は、Webネットワーク設定アプリ103で解釈可能な記述を表示される日本語記述に対応させるためのタグである。この場合、例えば、タグ422のパラメタ「key」で示される「NWSETTING」はパラメタ「text」で示される「ネットワーク設定」に対応し、タグ423のパラメタ「key」で示される「IP\_HOST NAME」はパラメタ「text」で示される「HOST名」に対応し、タグ423のパラメタ「key」で示される「IP\_FV レス」に対応し、タグ422のパラメタ「key」で示される「IP\_ADDRESS」はパラメタ「text」で示される「IP\_SUBNET」はパラメタ「text」で示される「IP\_SUBNET」はパラ

## [0078]

Webネットワーク設定アプリ103による出力結果のXMLから、言語リソースに基づいて、HTMLに変換するためのXSLについて図11から図13で説明する。図11、図12及び図13は、HTMLへ変換するためのXSLの例を示す図である。図11において、記述313は、例えば、言語処理部120がdocument()関数の引数\$langTableとして図10に示す言語リソースを指定しておくことによって、HTMLへの変換処理の間、その言語リソースが参照される。

#### [0079]

<xsl:output method="html" encoding="UTF-8">の記述315によって出
力方法としてHTMLによる出力が指定される。更に、記述317及び318に
よってHTMLの構成が定義される。この場合、記述317より属性を国言語と

し、記述318よりHTMLのボディ部としてテンプレートの適用が定義される。

## [0080]

## [0081]

上記のようなXSLによってXMLをHTMLに変換する機能を言語処理部120が有することによって、一元的に国言語に応じたHTMLの作成を行うことができる。よって、Webアプリケーション101から103は、それぞれに国言語に対応する処理部を有する必要がない。

#### [0082]

このようにXMLからHTMLへ変換するXSLを各Webアプリケーション 101から103に応じて予め用意しておくことによって、それぞれの出力結果 を応答HTMLとして端末へ提供する。

#### [0083]

Webシステムステータス応答アプリ101の出力結果を示す応答HTMLは、例えば、図14に示されるような記述となる。図14は、Webシステムステータス応答アプリの出力結果を示す応答HTMLの例を示す図である。図14において、記述369は、表示画面のタイトルとして「システムのステータスページ」を表示させる。記述370は、画面上にWebシステムステータス応答アプ

リ101の出力結果を表示させる。この記述370によって、「システム名:Pr interl」、「コメント:開発1G」及び「システムの状態:正常」が画面上に表示される。記述380は、国言語の設定を可能にするメニューを表示し、記述389は、決定ボタンを表示させる。

## [0084]

また、記述390は、ハイパーリンク先を表示する。例えば、<a href="../nw Setting/nwSetting.html">の記述391によって、WebアプリケーションID を示す「nwSetting」からが相対パスとして設定されており、「../」の記述によって現在の国言語IDが継承され、また、「ネットワーク設定のページ」を表示させる。同様に、<a href="../sysConf">の記述392によって、WebアプリケーションIDを示す「sysConf」が相対パスとして設定されており、「../」の記述によって、現在の国言語IDが継承され、また、「機器構成情報ページ」を表示させる。

#### [0085]

このような応答HTMLによってWebブラウザ上で表示される画面は、例えば、図15のような画面となる。図15は、Webシステムステータス応答アプリの出力結果の表示例を示す図である。図15に示す画面400において、表示域401にタイトル「システムのステータスページ」が表示され、URL402に画面400の表示を要求するために入力されたURLが表示される。また、画面400上には、図14の記述370に応じて情報403が表示され、記述380に応じて国言語の設定を可能にするメニューを表示する表示域407が表示され、記述389に応じて決定ボタン408が表示され、記述390に応じてハイパーリンク先を示す情報を表示する表示域411が表示される。

## [0086]

例えば、利用者が表示域 4070 メニューから英語を選択して決定ボタン 408 をクリックすると、図 16 に示すような国言語が英語のシステムのステータスページが表示される。図 16 は、英語による出力結果の表示例を示す図である。図 15 に示す画面 400 にて英語を選択することによって、URL 502 に国言語 IDが「en」に設定されたURL 「http://xxx/en/stat

us/page1」による画面500が表示される。

## [0087]

図15に示す画面400において、利用者が、表示域411の「ネットワーク設定のページ」をマウス等でクリックすると、図14の<a href=".../nwSetting/nwSetting.html">の記述391によって、「.../」の部分にURL402に表示される「h t t p://x x x / j a / s t a t u s / p a g e 1」の画像処理装置200のIPアドレスと国言語IDとを示す「x x x / j a / 」が継承される。この利用者のクリックによって、例えば、図17に示されるような画面が表示される。図17は、W e b ネットワーク設定アプリの出力結果の表示例を示す図である。

#### [0088]

図17に示す画面600において、URL602に示されるように、IPアドレスと国言語IDが継承されたURL「http://xxx/ja/nwSetting/nwSetting/html」によって、日本語によるWebネットワーク設定アプリの出力結果が表示される。

#### [0089]

このように、複数のWebアプリケーション101から103間でページ遷移した場合においても、国言語IDが継承されるため、利用者によるページ遷移する毎に国言語を指定する手間を不要とすることができる。

## [0090]

また、このような画像処理装置200において、各Webアプリケーション101から103にて他のWebアプリの言語処理の整合性を保つための言語処理ロジックを実装する必要がない。

## [0091]

#### 【発明の効果】

以上、説明してきたように、本願発明によれば、国言語が端末からの要求に継承して指定されるため、複数のWebアプリケーション間で画面遷移した場合においても、端末のWebブラウザに常に同一の国言語によってWebページを表示させることができる。また、組み込みWebサーバが言語処理部を実行するた

め、複数のWebアプリケーショを国言語に対応した処理から切り離して構成することができる。

[0092]

【図面の簡単な説明】

【図1】

従来の複合機としての画像処理装置の機能構成例を示す図である。

図2

画像処理装置のハードウェア構成を示すブロック図である。

【図3】

融合機としての画像処理装置の機能構成例を示す図である。

図4

デフォルト言語設定処理の例を示す図である。

【図5】

ページ要求を示すURLに設定される値との対応例を示す図である。

【図6】

組み込みWebサーバでの処理を説明するフローチャート図である。

【図7】

Webアプリケーションによる処理を説明するフローチャート図である。

【図8】

言語処理部による処理を説明するフローチャート図である。

【図9】

Webアプリケーションから出力されるXMLの例を示す図である。

【図10】

言語リソースの例を示す図である。

【図11】

HTMLへ変換するためのXSLの例を示す図である。

【図12】

HTMLへ変換するためのXSLの例を示す図である。

【図13】

HTMLへ変換するためのXSLの例を示す図である。

## 【図14】

Webシステムステータス応答アプリの出力結果を示す応答HTMLの例を示す図である。

## 【図15】

Webシステムステータス応答アプリの出力結果の表示例を示す図である。

## 【図16】

英語による出力結果の表示例を示す図である。

## 【図17】

Webネットワーク設定アプリの出力結果の表示例を示す図である。

## 【符号の説明】

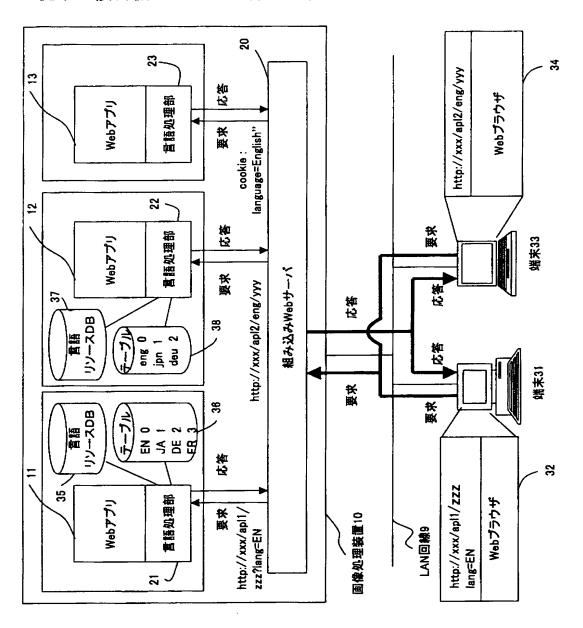
41,42	端末	43,44	W e b ブラウザ
1 0 1 ~ 1 0 3	Webアプリケーシ	/ョン	
1 1 0	組み込みWebサーバ	Ÿ.	
1 2 0	言語処理部	1 2 1	言語リソースDB
1 2 2	対応言語テーブル	2 0 0	画像処理装置
1 1 0 1	コントローラ	1 1 0 2	CPU
1 1 0 4	メモリユニット	1 1 0 6	ハードディスク
1 1 0 8	ASIC	1 1 0 9	P C I
1 1 1 1	操作部	1 1 1 2	USB
1 1 1 3	I E E E 1 3 9 4		
1 2 3 1	スキャナ	1 2 3 2	プロッタ

【書類名】

図面

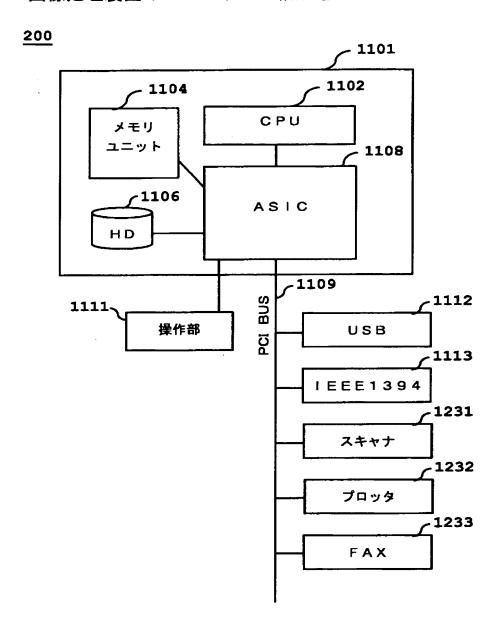
【図1】

# 従来の複合機としての画像処理装置の機能構成例を示す図



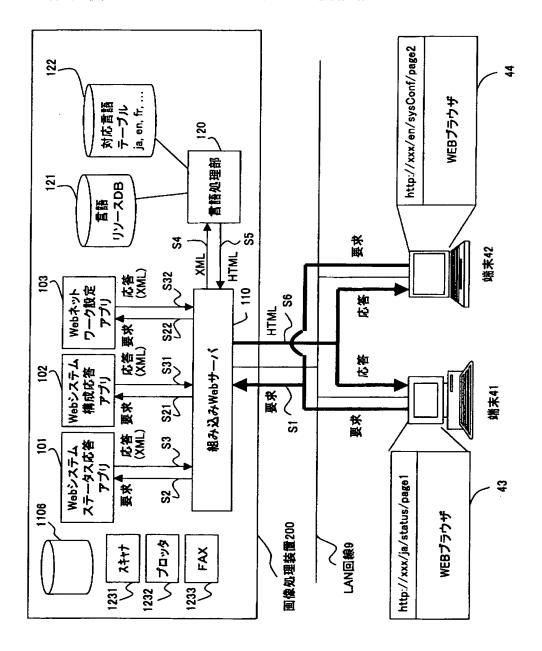
【図2】

# 画像処理装置のハードウェア構成を示すブロック図



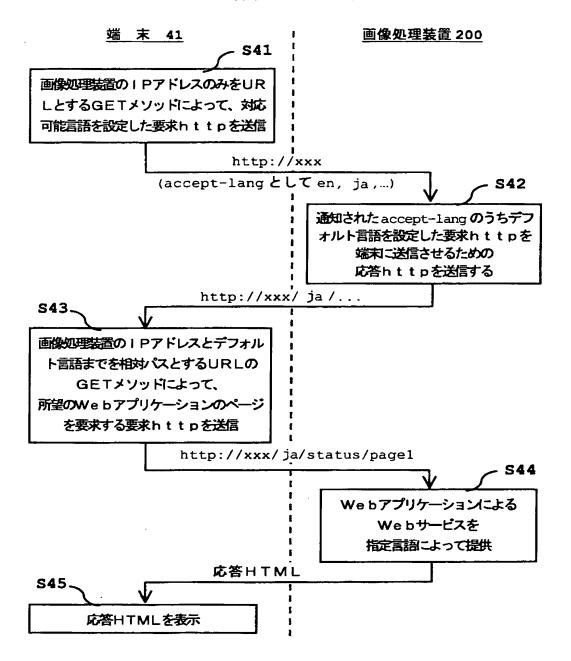
# 【図3】

## 融合機としての画像処理装置の機能構成例を示す図



【図4】

## デフォルト言語設定処理の例を示す図



【図5】

# ページ要求を示すURLに設定される値との対応例を示す図 (A)

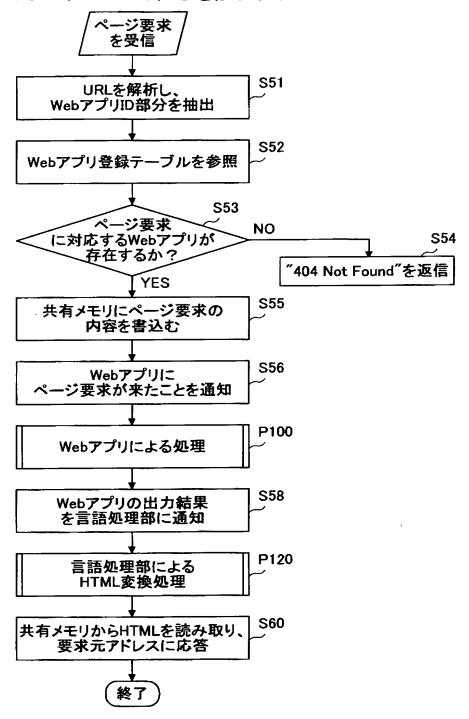
国言語ID	表示される国言語	
jа	日本語	
e n	英語	
f r	フランス語	

(B)

アプリケーションID	Webアプリケーションのプロセス!D
status	Webシステムステータス応答アプリケーション のプロセス ID
sysConf	Webシステム構成情報応答アプリケーション のプロセス I D
nwSetting	Webネットワーク設定アプリケーション のプロセスID

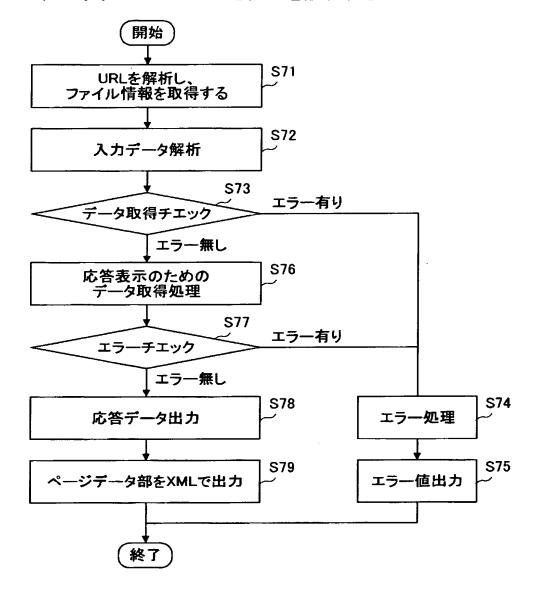
【図6】

## 組み込みWebサーバでの処理を説明するフローチャート図



# 【図7】

#### Webアプリケーションによる処理を説明するフローチャート図



【図8】

#### 言語処理部による処理を説明するフローチャート図

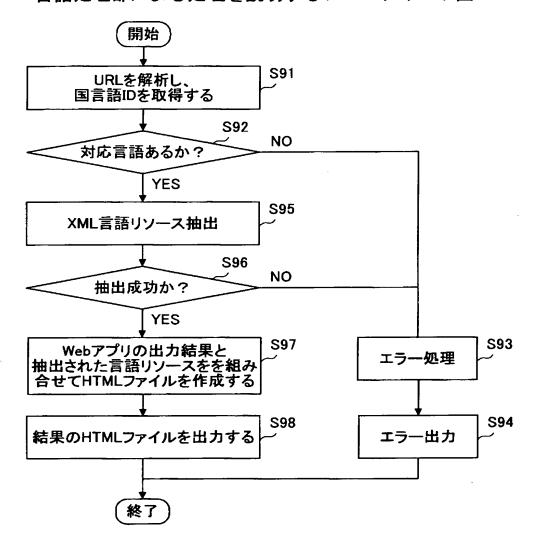


図9】

## Webアプリケーションから出力されるXMLの例を示す図

#### 【図10】

## 言語リソースの例を示す図

```
<?xml version='1.0' encoding='UTF-8' ?>
<i18n>
<110n xml:lang='ja'> へ 421

<gentext key='NWSETTING' text='ネットワーク設定' /> へ 422

<gentext key='IP_HOSTNAME' text='Host名' /> へ 423

<gentext key='IP_ADDRESS' text='IPアドレス' /> へ 424

<gentext key='IP_SUBNET' text='サブネットマスク' /> へ 425

</rr>
```

### 【図11】

# HTMLへ変換するためのXSLTの例を示す図

```
(//language),'/resource_',normalize-space(//language),'.xml')"/>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                313
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     n
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            <xsl:value-of select="document($langTable)/il8n/ll0n(@xml:lang</pre>
                                                         xmlns:sf="http://www. rrr .co.jp/xmlns/xslt/rdh/common" version="1.0">
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                318
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              317
                           <xsl:stylesheet xmlns:xsl="http://www.w3.org/1999/XSL/Transform"</pre>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  <xsl:value-of select="//language"/>
                                                                                                                                                                                                                                                                          <xsl:value-of select="normalize-space(//language)"/>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             <xsl:output method="html" encoding="UTF-8"/>  315
                                                                                                                                                 <xsl:value-of select="concat(normalize-space</pre>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                <xsl:apply~templates/>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      <xsl:attribute name="lang">
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     $L10N_LANG]/gentext[@key = $key]/@text"/>
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            </msd:attribute>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  <xsl:template name="generatetext"><</pre>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             <xsl:template match="/">
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              <xsl:param name="text">
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    <xsl:param name="key"/>
                                                                                                                       <xsl:param name="langTable">
                                                                                                                                                                                                                                          <xsl:param name="L10N_LANG">
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            </pod/>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                <bod>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     </xsl:template>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        </html>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            <html>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           </xsl:param>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   </xsl:template>
                                                                                                                                                                                                                 </xsl:param>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                        </xsl:param>
```

# 【図12】

<!-- Templates for body -->

## HTMLへ変換するためのXSLの例を示す図

```
<xsl:with-param name="titleText">IP ADDRESS</xsl:with-param>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       <xsl:with-param name="titleText">IP SUBNET</xsl:with-param>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          <xsl:with-param name="target">comment</xsl:with-param>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            <xsl:with-param name="target">sysName</xsl:with-param>
                                                                                                                                                                                                          <xsl:with-param name="id" select="NWSETTING"/>
                                                                                                                                              323
                                                                                                                                                       <xsl:call-template name="sf:StringHandler">
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       <xsl:call-template name="staticValue">
<xsl:template match="networkResponse"> 321
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     <xsl:call-template name="staticValue">
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   <!-- Displays host name -->
                                                                                                                                                                                                                                                            </xsl:call-template>
                                                                                                       <b><b><font size="4">
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  </xsl:call-template>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              </xsl:call-template>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                </font></b>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              </ms/>/xsl:template>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      <-- -- I >
```

# 【図13】

<xs1:template name="staticValue">  $\sim 331$ 

### HTMLへ変換するためのXSLの例を示す図

```
<xsl:with-param name="id" select="$titleText"/>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   <xsl:call-template name="sf:StringHandler">
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               <xsl:value-of select="*[name()=$target]/text()"/>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          <xsl:if test="$titleText!=''"><<xsl:if test="$titleText!=''"><<xsl:if test="$titleText!=''"><<xsl:if test="$titleText!=""><<xsl:if test="$titleText!=""><<xsl:if test="$titleText!=""><<xsl:if test="$titleText!=""><<xsl:if test="$titleText!=""><<xsl:if test="$titleText!=""><<xsl:if test="$titleText!=""><<xsl:if test="$"><<xsl:if test="$"><<xsl:if test="$"><<xsl:if test="$"><<>xsl:if test="$"><<xsl:if test="$"><>xsl:if test="$"><<xsl:if test="$"><>xsl:if test="$"><<xsl:if test="$"><>xsl:if test="$"><<xsl:if test="$"><<xsl:if test="$"><>xsl:if test="$"><<xsl:if test="$"><>xsl:if test="$"><>xsl:if test="$"><<xsl:if test="$"><>xsl:if test="$"><>xsl:if test="$"><<xsl:if test="$"><<xsl:if test="$"><>xsl:if t
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  </xsl:call-template>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  <xsl:template name="sf:StringHandler"> > 351
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           <xsl:call-template name="generatetext"><</pre>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   <xsl:value-of select="$id"/>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            <xsl:with-param name="key">
<xsl:param name="titleText"/>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               <xsl:param name="target"/>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             </xsl:if>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         </ms1:call-template> ~ 360
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     </xsl:with-param>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       </ms/>
</ms/>
</ms/>
</ms/>

<p
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  <xsl:param name="id"/>
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      </xsl:stylesheet>
```

#### 【図14】

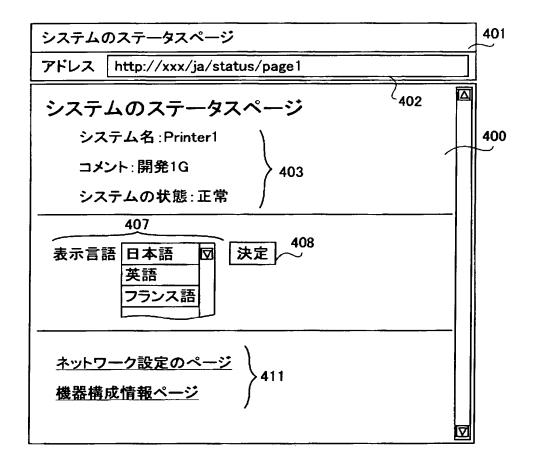
</html>

### Webシステムステータス応答アプリの 出力結果を示す応答HTMLの例を示す図

```
<html>
<head>
<meta http-equiv="Content-Language" content="ja">
<meta http-equiv="Content-Type" content="text/html; charset=shift_jis">
<meta name="GENERATOR" content="Microsoft FrontPage 4.0">
<meta name="Progld" content="FrontPage.Editor.Document">
〈title〉システムのステータスページ〈/title〉 へ 369
</head>
<body>
<b><front size="4">システムのステータスページ</font></b>
>システム名:Printer1
 コメント:開発1G
>システムの状態:正常
表示言語<SELECT>
<OPTION VALUE="jp">日本語</OPTION>
<OPTION VALUE="en">英語</OPTION>
〈OPTION VALUE="fr"〉フランス語〈/OPTION〉
<INPUT type="submit" value="決定"> 
<a href=".../nwSetting/nwSetting.html">ネットワーク設定のペーク
<a href="../sysConf">機器構成情報ページ
</a>
                392
</body>
```

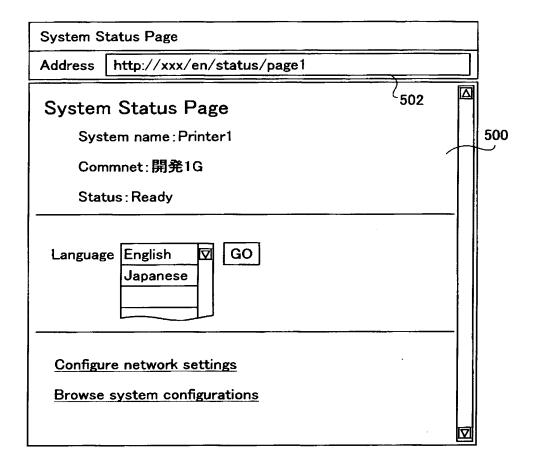
【図15】

#### Webシステムステータス応答アプリの出力結果の表示例を示す図



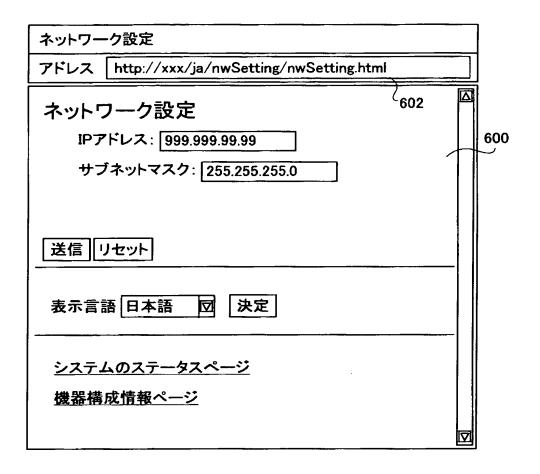
# 【図16】

#### 英語によるの出力結果の表示例を示す図



# 【図17】

# Webネットワーク設定アプリの出力結果の表示例を示す図



#### 【書類名】 要約書

#### 【要約】

【課題】 本発明の課題は、Webアプリケーションを跨るページ遷移の際にもページに表示される国言語の継承を可能とし、かつ、Webアプリケーションの国言語の処理部分を共有化することによって、ページ遷移の際のユーザの利便性を損なうことなく、プログラムサイズの縮小化及び開発効率の向上を実現する複数のWebアプリケーションを有する画像処理装置を提供することを目的とする。

【解決手段】 本発明の課題は、ネットワークを介して接続される端末からのWeb画面の要求に応じて該Web画面に表示するWeb情報を生成するWeb情報生成手段と、上記要求に応じて上記Web情報生成手段を実行し、生成された上記Web情報が、他の上記Web情報生成手段に対する上記Web画面の要求から該要求に継承して指定された国言語で表示されるWeb画面を該端末へ送信するWebサーバ手段とを有することを特徴とする画像処理装置によって達成される。

【選択図】 図3

### 特願2002-242548

#### 出願人履歴情報

#### 識別番号

[000006747]

1. 変更年月日 [変更理由] 1990年 8月24日

住 所

新規登録

氏 名

東京都大田区中馬込1丁目3番6号

株式会社リコー

2. 変更年月日

2002年 5月17日

[変更理由]

住所変更

住 所 氏 名

東京都大田区中馬込1丁目3番6号

株式会社リコー